ORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

STUDY AND ANALYSIS OF THE PEACE DISCOURSE

Estudio y Análisis del Discurso para la Paz

Rocio Belandria Cerdeira, (1) * Universidad del Zulia; Bladimir Díaz, (2) ** Universidad del Zulia
Luis Rodolfo Rojas, (3) *** Fundación Unamuno; Raúl García, (4) ****Fundación Unamuno
Elizabeth Arapé, (5) ***** Universidad Católica Andrés Bello

Abstract
The objective of this research has been to determine the conformation of the discourse for peace, through the characterization of the sample under the semantic – pragmatic approach. The sample was comprised by the Declaration and program of action on a peace culture from the UN General Assembly. The onomasiologic and semasiologic route of the text took place. The study is descriptive in nature and the sample was intentional and not probabilistic. The study theoretically starts in the work carried out by Molero (1985, 1998, 2003) and Cabeza and others (2002). The result of the analysis of speech led to the conclusion that the resolution adopted by the General Assembly of the UN agent is a diplomatic, political document; which stated the conditions necessary for the construction of peace between peoples, development of quality of life and human rights. Likewise it is a prescriptive speech, where while explicitly manifest the ability of change agents, not explicitly manifest causing degradation agents; so it does not promote the real commitment of the first world countries in the construction of the culture of peace.
Key words: Analysis of discourse for peace, analysis and discourse studies, culture of peace, diplomatic discourse.

Resumen
El objetivo de esta investigación ha sido determinar la conformación del discurso para la paz, a través de la caracterización de la muestra bajo el enfoque semántico-pragmático. La muestra estuvo conformada por la Declaración y Programas de acción sobre una Cultura de Paz de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Se realizó el recorrido onomasiológico y semasiológico del texto. El estudio es de carácter descriptivo y la muestra fue intencionada y no probabilística. El estudio parte teóricamente en los trabajos realizados por Molero (1985, 1998, 2003) y Cabeza y otros (2002). El resultado del análisis del discurso llevó a concluir que la resolución aprobada por el agente Asamblea General de la UNU es un documento diplomático, político; donde se declara las condiciones necesarias para la construcción de la paz entre los pueblos, desarrollo de calidad de vida y los Derechos Humanos. Así mismo es un discurso prescriptivo, donde si bien se manifiestan explícitamente los agentes papaces del cambio, no se manifiestan explícitamente los agentes causantes de la degradación; por lo que no promueve el compromiso real de los países del primer en la construcción de la cultura de paz.
Palabra Claves: Análisis del Discurso para la Paz, Análisis y Estudios del Discurso, Cultura de Paz, Discurso Diplomático.

DOI:http://doi.org/10.5281/zenodo.5111932

*(1) Profesora Agregada LUZ. Mg.Sc. Ciencias de la Comunicación. Especialista en Psico-neuro-inmunología Lingüística. E-mail: rociobelandria_cerdeira@hotmail.com / (2) ** Profesor Titular de LUZ. Politólogo. Mg.Sc. Ciencias de la Comunicación. / (3) Luis Rodolfo Rojas, Fundación Unamuno / (4) Raúl García, Investigador Fundación Unamuno, (5) Elizabeth Arapé, Profesora de la Universidad Católica Andrés Bello

ORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

INTRODUCCIÓN

El objetivo principal de esta investigación ha sido determinar la conformación y características del discurso para la paz, por lo que se realizó el análisis de la muestra bajo el enfoque semántico-pragmático. Como objetivos específicos se consideró: a) analizar el componente semántico-pragmático con la identificación de los tópicos y las relaciones actanciales, por lo que se identificó en el nivel lógico conceptual los ejes temáticos que elaboran la lexía principal; b) determinar los campos semánticos relacionados con la construcción del concepto de paz por lo que se ordenó en secuencias las funciones y temas del discurso; c) examinar las variables contextuales y los actos de habla del componente pragmático, d) describir los modos de organización del discurso y las estrategias empleadas por el emisor, a partir de la lingüística del discurso (Van Dijk, 1992, 1993,1998); e) caracterizar el discurso desde el punto de vista de los estatutos: estativo, evolutivo y causativo; f) definir los interlocutores en el contexto del discurso; g) identificar los locativos espaciales, temporales y nocionales.

La muestra es tuvo conformada por la Declaración y Programas de acción sobre una Cultura de Paz de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Resolución 53/243.

Él artículo está compuesto en un primer lugar por la fundamentación teórica y metodológica donde se exponen las bases teóricas principales de los estudios del discurso. En segundo lugar se realiza el realiza el recorrido onomasiológico pasando la muestra por el Nivel Lógico Conceptual (Estatutos, Eventos, Elementos del Evento) y el Nivel Lingüístico (Dominios, Esquema de Entendimiento, y Campo Lexical), realizando la correspondiente presentación y análisis de resultados, que conducirá en último lugar a las conclusiones de la investigación.

OORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

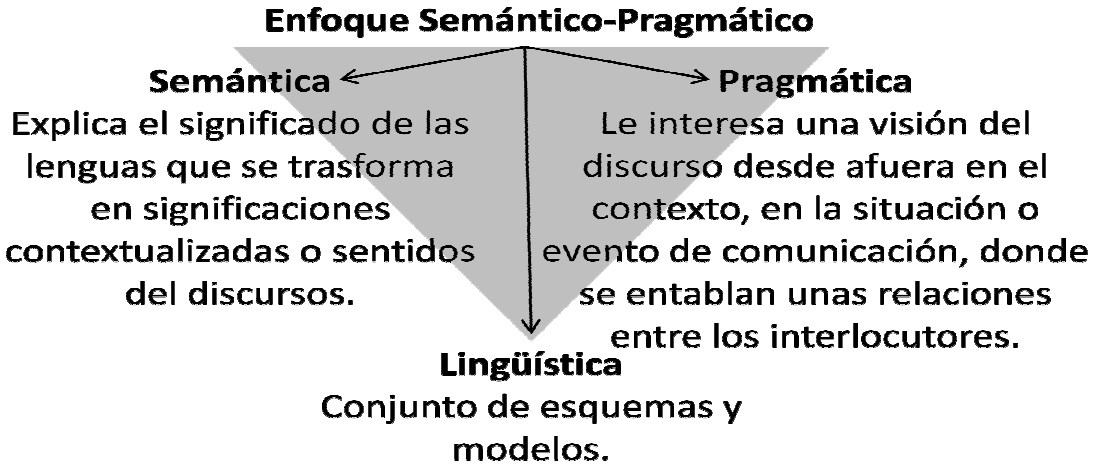
1. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICO-METODOLÓGICA

1.1. BASAMENTOS TEÓRICOS

El lenguaje y la comunicación es el tema de interés más ponderado en las ciencias sociales y humanas (Pineda; 2001, 2004). Su tratamiento ha sido posible gracias a los acercamientos lingüísticos, semánticos y semiológicos, entre otras. En este sentido la lingüística se ha preocupado como ciencia, entre otras cosas, por la estructura profunda y superficial del lenguaje; y el discurso como forma de comunicación.

Estas disciplinas (lingüística, semántica, semiología) han prestado su atención especial al discurso como elemento expresivo y constructor de la realidad. Y en las últimas décadas ha aumentado considerablemente el estudio y análisis del discurso (Molero de Cabeza; 2003). Este aumento probablemente es gracias a la importancia y papel que tiene este como mediador entre los hablantes y la realidad. Ahora bien "el discurso es una actividad compleja que va más allá de lo lingüístico en el sentido estricto" (Molero de Cabeza y Cabeza; 2006:13). Es por esto que se afirma que el acercamiento del discurso es transdisciplinario. Donde se propone el enfoque semántico-pragmático como el instrumento de acción, teoría y método de análisis. En este sentido se puede esquematizar la relación entre lo lingüístico, lo semántico y lo pragmático.

OORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92



Belandria, Díaz y Rojas; 2010 (Basado en: Pottier; 1992, Molero de Cabeza y Cabeza; 2006).

Ahora, ¿qué es discurso?. La elaboración simbólica se manifiesta a través del discurso y como bien lo afirma Molero de Cabeza (2003) es en la organización del discurso se puede codificar posiciones ideológicas. ¿Será entonces el discurso una representación de la realidad?, ¿su texto descriptivo es un producto comunicativo y retórico? o ¿un recurso heurístico y lingüístico para construir, destruir, desconstruir la realidad?. Mas delante de develarán las respuestas a estas interrogantes.

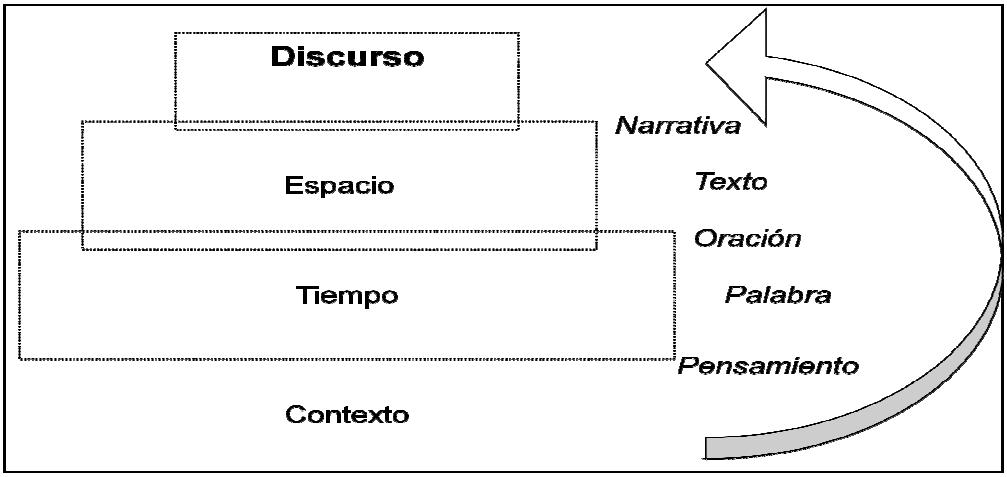
El discurso posee unas características propias, estas son: A) Es referencial porque hace alusión a algo o alguien. B) es cognitivo por resultado del proceso mental. C) es intencional por que existe un propósito de comunicar. D) Es lingüístico por que el hablante da creación con los actos de habla. E) Es contextual por que genera una situación determinada. F) Es un evento comunicativo donde hay por lo menos dos interlocutores. G) Posee estructura, ya que en él se manifiesta una jerarquía lógica y conceptual donde se advierte las intenciones del comunicador (Molero de Cabeza; 2003).

ORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

Ahora, por qué el análisis del discurso de la paz. La paz como concepto es consecuencia de una serie de elaboraciones simbólicas y como tal el desconstruir sus estructuras discursivas es válido a la hora de analizar el sistema complejo de construcciones simbólicas de la paz.

Esta relación entre la paz y las elaboraciones simbólicas es reconocida por la UNESCO cuando afirma: "Puesto que las guerras nacen en la mente de los hombres, es en la mente de los hombres donde deben erigirse los baluartes de la paz" (UNESCO; 1999:1). En este sentido y reconociendo el papel mediador del discurso la UNESCO valora el papel de la comunicación y la educación en la construcción de la Paz (Jares, 1999; Tunnermann, 1997; UNESCO 1999ª).

El discurso como elemento complejo de estudio tiene ante texto y un post texto según los principios de la pragmática de Dijk (1999). A continuación se muestra un esquema donde se muestra dichas relaciones simbolicas.



Belandria, Díaz y Rojas; 2010 (Basado en: Merrell; 1998 y Molero de Cabeza; 2003).

El discurso como un producto comunicativo está conformado por un proceso complejo donde interactúan varios elementos y donde se denotan dos recorridos, el emisor, el que realiza el emisor o enunciador

ORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

al construir el mensaje y el recorrido que realiza el receptor al decodificar el mensaje (Molero; 1998). Al primero se le denomina recorrido onomasiológico y al segundo semasiológico o de la interpretación; siendo el recorrido onomasiológico el más complicado, ya que es correspondiente a la construcción del mensaje.

Asimismo, todo discurso como acto de habla y comunicativo tiene un propósito, el que puede ser explícito o implícito; el primero es lo declarado y manifiesto literalmente en el discurso. Mientras el segundo ésta en las implicaduras y/o lecturas de otros eventos que acercan al analista al propósito o intención del discurso, que no está claro y hay que "entre leerlo". Los implícitos mayormente se pueden hallar en los análisis de los temas, léxico utilizado, sintaxis, estrategias discursivas, jerarquías y valoración de los actantes. (Molero de Cabeza; 2003).
El propósito o lo que el emisor desea comunicar, "es el conjunto de información transmitida en un mensaje" (Franco; 1998:44). El propósito está compuesto por entidad por comportamiento; en la fórmula "quién hace qué". Las entidades son elementos autónomos que al pasar al nivel lingüístico probablemente se convertirán en sustantivos. El **comportamiento** por otra parte es el elemento relacional, ya que implica una relación o dependencia entre cosas. El comportamiento al pasar al nivel lingüístico probablemente se convertirá en verbo. (Franco; 1998).

Para poder entonces "entre leer" los implícitos se realiza el **recorrido onomasiológico**, de acuerdo a la adaptación de Cabeza de los postulados de B. Pottier (1997, 1992, 1993), es el recorrido del:

Querer	**Saber**	**Poder**	**Decir**

El recorrido onomasiológico es la búsqueda tanto de lo implícito, como de lo explicito en el texto. El hablante al emitir el mensaje o al construir el texto, proyecta consciente o inconscientemente códigos, conectados con la intencionalidad del discurso y del emisor del discurso. En ese nivel se localizan los eventos, que están constituidos por entidades y

ORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

comportamientos. Además, existen los estatutos: (a) estativos (el agente permanece estático), b) causativos (el agente produce o ejecuta modificaciones en otro agente), (c) factativos y (d) evolutivos (el agente pasa por un proceso de transformación positiva o de mejoramiento y negativa o de degradación).

En los **Niveles Metodológicos** encontramos cuatro niveles necesarios para el recorrido que inicia el emisor y el que realiza el receptor (Molero: 1998). Primeramente, el **Nivel Referencial** compuesto por el mundo de experiencia acumulado por el hablante, en su memoria o imaginación; en él entra la percepción y es un nivel pre-lingüístico. Después tenemos el **Nivel Conceptual** denominado por Molero (1985) Nivel Lógico Conceptual (Co), él es el estado –como su nombre lo indica- lógico, universal alingüístico, "lo correspondiente a la representación mental a lo cognitivo, es el nivel del propósito donde la intención del emisor de significar, expresada en pensamientos. Es el nivel del querer decir. En "el nivel intermedio entre lo referencial y lo lingüístico y se podría definir como el mecanismo mediante el cual el emisor transforma sus percepciones e imaginaciones en signos lingüísticos" (Molero:1998;17).

El tercer nivel es el **Nivel Lingüístico** o Nivel de la lengua natural (LN). En el Nivel Lingüístico se da la competencia lingüística o saber lingüístico. En esta etapa el emisor cumple dos operaciones, la semiotización (elección de los signos adecuados para expresar el propósito) y la esquematización (convertir en enunciado el esquema de entendimiento). En la semiotización estará los aspectos lexicales. En el Esquema de Entendimiento está el Modulo Actancial: "una fórmula que presenta un esquema reducido, resumido, de lo que pueda suceder en determinado comportamiento lingüístico" (Molero: 1998;30). Completado el Esquema de la Entendimiento el emisor realiza la elección predicativa, seleccionando entre la diátesis activa, diátesis pasiva y nominalización. Esta es una operación obligatoria del recorrido. Y por último, el **Nivel Discurso** que es ya la enunciación del mensaje, en el se contiene lo explicito, la construcción final de la estructura lingüística del texto. Él es la punta del iceberg, es el nivel de lo dicho.

ORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

Este proceso anteriormente descrito lo denomina Pottier (1977, 1992, 1993) como los Niveles Metodológicos. Los pasos entonces parten del evento para recoger los tópicos o temas, de estos se devela la Macroestructura como la denomina van Dijk (1999). Es en la Macraestructura donde se encuentran el Nivel Básico Incluyentes (EBI) (Molero; 1985). En el discurso así mismo podemos localizar locativos espaciales (donde), temporales (cuando) y nocionales (cómo).

Sobre la Cultura de Paz se puede afirmar que es un tema que ha incrementado su interés en el ambiente mundial en los últimos años, posiblemente por el aumento de los conflictos bélicos o por un cambio de consciencia en distintos actores públicos e investigadores. Uno de los organismos internacionales que se pronuncia sobre el tema es el UNESCO (2006): “La paz no puede consistir tan sólo en la ausencia de un conflicto armado sino que supone principalmente un progreso de progreso, justicia y respeto mutuo”…(p:10). Por lo que la Paz es un estado al que llegan los pueblos y los hombres después de un esfuerzo por la no violencia, el desarrollo de la educación, la comunicación, desarrollo humano; entre otros elementos.

Sobre la ausencia de paz y/o la violencia se puede afirmar, que está determinada por varios factores al menos tres tipos de violencia según Rojas (2006): (a) la directa que consiste en agresiones personales, terrorismo y guerra; que implica muerte, pérdida o agresión directa a la vida. (b) la estructural es básicamente pobreza, injusticia y desempleo; que define en parte el bajo nivel en lo que bienestar social se refiere y que genera un círculo de problemas sociales. Y por último (c) la cultural referida a ideologías, campañas, creencias que agredan a la posibilidad de aceptar al otro, para construir la tolerancia y la convivencia.

La Cultura de Paz entonces significa un retorno a la solidaridad, a la convivencia, a la tolerancia y a la ternura que nos puede acercar desde una dimensión humana, dinámica y compleja. Es sembrar y los valores cosechando igualdad y convivencia real (Torres; 2008).

1.2. METODOLOGÍA

ORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

El estudio es de carácter descriptivo y está basado en la teoría y método del análisis del discurso desde el enfoque semántico-pragmático; un método desarrollado desde 1985 por la línea de la lingüística aplicada al discurso. Así el estudio parte teóricamente en los trabajos realizado por los investigadores de la línea de análisis del discurso, de la Universidad del Zulia: Molero (1985, 1998, 2003) y Cabeza y otros (2002); y Franco (1998).

Para la realización de la investigación se seleccionaron como la muestra o corpus la Declaración y Programas de acción sobre una Cultura de Paz de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Por lo que la muestra fue intencionada y no probabilística y de acuerdo con las intenciones y objetivos de la investigación. El corpus se trabajo a partir de sus 97 unidades de análisis y se consideró el contexto social y político del evento para su estudio.

2. RESULTADOS DEL ANALISIS

2.1. Nivel Lógico-conceptual

En el nivel lógico conceptual se encuentra los esquemas necesarios para explicar el comportamiento del comunicador en el discurso. Para poderlo elaborar se: (a) leyó el texto para localizar las unidades de segmentación. (b) se extrajo el micro temas de cada unidad y su correspondiente modulo actancial. (c) se extrajo los macro temas y de estos los tópicos. (d) Finalmente, se obtiene la Macro-Estructura. A continuación se presenta un esquema donde se ve el resumen del análisis realizado.

OORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

Macro-Estructuras	Declaración y Programas de Acción sobre una Cultura de Paz.											
Tópicos	La Paz es posible y fundamental para toda la Humanidad			Para la Paz es necesario este Programa de Acción	Promover la Educación para la paz	Reforzar medidas para el desarrollo económico y social sostenible	Aplicar los Derechos Humanos según corresponda	Promover la igualdad de Género entre Hombres y Mujeres	Consolidar y promover la democracia	Promover la Comprensión y tolerancia	Apoyar la Comunicación y la libre circulación información	Apoyar la Paz y la Seguridad internacional.
Temas	Antecedendentes documento	Exposición de motivos	Concepto y Cultura de Paz	Manifestación de un programa de acción sobre cultura de paz	Educación	Desarrollo económico y social sostenibles	Derechos Humanos	Igualdad entre Hombres y Mujeres	Democracia	Comprensión, la tolerancia y la solidaridad	Comunicación participativa y libre circulación información	La Paz y la seguridad internacional
#	0	2-7	8-19	20-28	29-37	39-47	48-55	56-62	63-68	69-77	78-84	85-97

Belandria, Díaz y Rojas; 2010

Se puede notar que:

- La Macro-estructura coincide con el título del corpus.
- Los micro temas están en orden y forman bloques temáticos, que van de lo general a lo particular.
- El primer tópico del programa de acción es la Educación hecho que es congruente con el concepto de Cultura de Paz que se manifiesta en el documento.
- El tema de la “seguridad” es el que cierra la muestra, elemento curioso, ya que este aspecto de alguna manera debería ser el tema central del discurso, ya que está conectado con la guerra.

Los temas aparecen en este orden y asociados a estos comportamientos:

OORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

Temas	**Comportamientos**	**Modulo Actuancial**
Antecedentes documento	Recordar	Recordar algo
Exposición de motivos	Ser	Algo ser algo y estar basado en algo
Concepto y Cultura de Paz	Ser	Algo o alguien ser algo
Manifestación de un programa de acción sobre la cultura de paz	Aprobar	Alguien aprueba algo
Educación	Promover, velar, revilitalizar, reforzar.	Promover algo para algo
Desarrollo económico y social sostenible	Promover, velar, incluir, revilitalizar eliminar, reforzar.	Reforzar algo para algo
Derechos Humanos	Promover, incluir, revilitalizar lograr, reforzar.	Aplicar algo a alguien
Igualdad entre hombres y mujeres	Promover, fortalecer, incluir, lograr, prestar.	Promover algo de alguien
Promover la Democracia	Consolidar, hacer, adoptar, promover, luchar.	Consolidar algo en alguien
Comprensión, la tolerancia y la solidaridad	Promover, apoyar	Promover algo por medio de algo
Comunicación participativa y libre circulación de información	Promover, apoyar, velar, usar, incrementar	Apoyar algo
La Paz y la seguridad internacional	Alentar, tomar, apoyar, promover	Apoyar algo para algo

Belandria, Díaz y Rojas; 2010

Por otra parte es importante comentar que el verbo luchar solo aparece una vez y estuvo asociado al tema del terrorismo y la delincuencia. Así mismo el verbo eliminar apareció una sola vez y estuvo asociado al tema “Obstáculos que impidan el derecho de los pueblos a la libre determinación”. Estos comportamientos (luchar, eliminar) que son de por si fuertes y radicales fueron mínimamente utilizados para conservar las características del discurso.

2.1.1. Matriz para el análisis de las Zonas Actanciales

A continuación se presenta de forma general la matriz de análisis de las Zonas Actanciales.

Temas	Zona de Anterioridad	Zona del Evento	Zona de la Posteridad

ORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

	Causa	Instrumento	Agente	Paciente	Destinatario	Finalidad
La Paz: Declaración y Programas de acción sobre una Cultura de Paz de la Asamblea General de las Naciones Unidas	Exposición de motivos Recordando: • Carta de la UNU. • Declaración Universal de los DDHH y otros instrumentos • Paz no es ausencia de conflictos • Final de la guerra fría • Persistencia y proliferación de la violencia y los conflictos. • Eliminar todas las formas de incriminación e intolerancia. • Año Internacional de Cultura de Paz	Esfuerzo Construcción Planes Políticas Actividades Iniciativas Para el: Desarrollo Humano, Económico, DDHH, Igualdad de Géneros, Democracia, Actos y Conductas.	Hombres Gobiernos Sociedad Civil Medios de Difusión Padres Maestros Políticos Periodistas Organismos (ONU) Grupos religiosos e intelectuales	Hombres: Padres, Madres, Niños y niñas, Hombres y Mujeres, Naciones	Hombres: Padres, Madres, Niños y niñas, Hombres y Mujeres, Naciones	La Paz Cultura de Paz No violencia

Belandria, Díaz y Rojas; 2010

2.1.2. Matriz de conceptualización de los eventos.

ORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

	Perspectiva de construcción
Tipo de cambio	Mental y de actitud
Visión de la situación actual	Esta planteado tácitamente/ Final de la Guerra fría, existe persistencia y proliferación de la violencia y los conflictos; existe entonces la necesidad de eliminar todas las formas de discriminación e intolerancia decretando el Año internacional de la Cultura de Paz.
Los causantes de la degradación o del mejoramiento	Los causantes de la degradación no son manifestados. Por otra parte si se manifiestan los causantes del mejoramiento son: hombres, gobiernos, sociedad civil, medios de difusión, padres, maestros, políticos, periodistas, organismos (ONU) y grupos religiosos e intelectuales.
Los instrumentos de cambio	Actos y conductas
Los agentes del cambio	Hombres, gobiernos, sociedad civil, medios de comunicación, padres, maestros, políticos, periodistas, organismos (ONU) y grupos religiosos e intelectuales.

Belandria, Díaz y Rojas; 2010

Sobre la ausencia, manifiesta de forma explícita en el texto, de los causantes de la degradación podemos decir que es un aspecto interesante a consideran y profundizar, ya que denota evasión para señalar los agentes responsables. Las razones probablemente están en que es un discurso diplomático.

2.2. Nivel Lingüístico

En este nivel se muestra las diversas formas que selecciona el emisor para comunicar la intención y propósito del acto de habla.

2.2.1. Dominios presentes en el corpus

ORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

Entre los dominios presentes en el corpus tenemos:

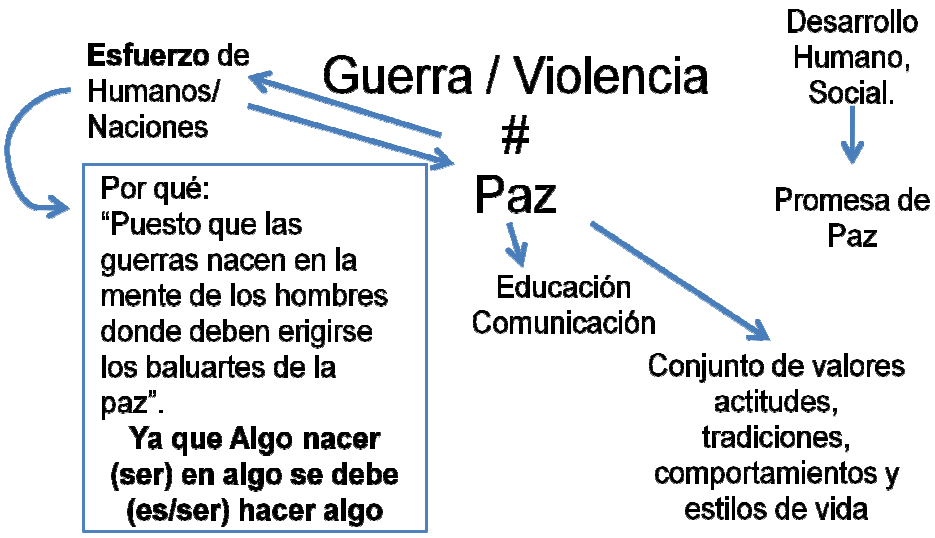
Paz	Una Cultura de paz es un conjunto de valores, actitudes, tradiciones comportamientos y estilos de vida.
Social-Desarrollo Social	Reforzar la capacidad nacional para aplicar políticas y programas destinados a reducir las desigualdades económicas y sociales dentro de los naciones, por medio…
Político	La promoción de la democracia, el desarrollo de los derechos humanos y las libertades fundamentales, el respeto y el cumplimiento universal de estos.
Derechos Humanos	La adhesión a los principios de libertas, justicia, democracia, tolerancia, solidaridad, cooperación, pluralismo, diversidad cultural, dialogo y entretenimiento a todos los niveles de la sociedad y entre las naciones…
Diplomático	Reconociendo la importante función que sigue desempeñando la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura de Paz con el fin de que los Gobiernos, las organizaciones internacionales y la sociedad civil puedan orientar sus actividades por sus disposiciones a fin de promover y fortalecer una cultura de paz en el nuevo milenio.
Académico	Promover la revisión de los planes de estudio, incluidos los libros de texto, teniendo en cuenta la Declaración y el Plan de acción Integrado sobre la Educación para la paz.
Genero	Intensificar la aplicación de los instrumentos internacionales en que se promueve la igualdad entre mujeres y hombres.

Belandria, Díaz y Rojas; 2010

2.2.2. Redes Conceptuales

OORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

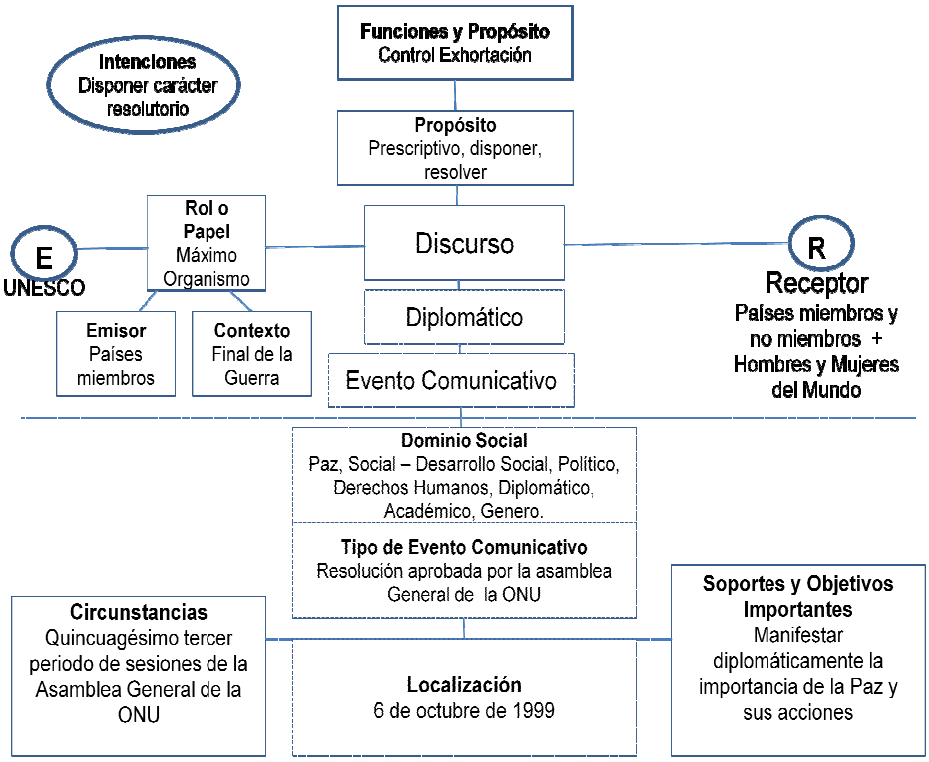
Las redes conceptuales se tejen en el campo lexical de la Paz y aparece asociado en la siguiente relación de causas.



Belandria, Díaz y Rojas; 2010

2.2.3. Modelo de contexto

ORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92



Belandria, Díaz y Rojas; 2010

En estos esquemas se puede observar cómo se declaran unos agentes involucrados con el fortalecimiento de la Paz, a los cuales el tono de los discursos los responsabiliza en la "construcción" de la Paz. Entre ellos está: hombres, gobiernos, sociedad civil, medios de difusión, padres, maestros, políticos, periodistas, órganos y grupos religiosos, los intelectuales, estados miembros.

2.2.4. Locativos espaciales, temporales y nocionales.

ORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

La temporalidad es amplia, ya que no se plantea un espacio temporal determinado se deja abierto. Al contrario, lo referente al lugar o espacio se llama a todos los pueblos a que apliquen y desarrollen las políticas y estrategias que contribuyen a la paz. En este caso la UNU le da forma a este discurso diplomático, ya que no alude directamente a los países que en la actualidad mantienen conflictos bélicos armados o que no velan realmente por el cumplimiento de los derechos humanos.

2.3. Nivel Discursivo

En este nivel, ya como producto comunicativo y consecuencia de una serie de procesos semánticos y lingüísticos se ve evidente lo propiamente discursivo. En particular este corpus el discurso es en tercera persona; por lo que se evidencia la despersonalización y distanciación. Pesar de esto vincula una serie de agentes dándoles inclusión y responsabilidad en la "construcción" de la Paz.
Al ser una declaración de una asamblea y por las características el discurso es de carácter prescriptivo, porque sentencia que es la paz y como se construye.

Sobre los antecedentes o ante texto se puede acotar que la Asamblea General en los periodos de sesiones quincuagésimo y quincuagésimo primero estudió el proyecto titulado "Hacia una cultura de paz", proyecto relacionado con el tema: "cuestiones relativas a los derechos humanos". Ahora el concepto de una cultura de paz surgió del Congreso sobre "la Paz en la mente de los Hombres" en 1989, organizado por la UNESCO en Côte d'Ivoire, el Salvador, Filipinas, Guinea-Bissau, Honduras, Namibia, Nicaragua, Panamá, el Senegal y Venezuela. El año 2000 se proclamó Año Internacional de la Cultura de Paz. En su quincuagésimo tercer periodo de sesiones, la Asamblea General proclamó el período comprendido entre los años 2001 y 2010 Decenio Internacional de una cultura de paz y no violencia para los niños del mundo y aprobó la Declaración y el Programa de Acción sobre una Cultura de Paz. Esta es la resolución estudiada y que tiene el número 53/243. (Asamblea

ORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

General de Naciones Unidas. En: www3.unesco.org/iycp/kits/sp_res243.pdf.

Sobre el post texto son prolíficos los eventos y acciones de distinta naturaleza que se han propuesto para reforzar la construcción de la Cultura de Paz, ahora las acciones son todavía insipientes ante la dinámica planetaria que se debate entre la destrucción y la construcción.

CONCLUSIONES

El texto analizado posee las características propias del discurso, en este corpus se: (a) es referencial por que hace alusión a la Paz y una serie de cadenas conceptuales. (b) es un producto cognitivo por ser resultado del proceso mental de un grupo de actores políticos que construyeron el discurso. (c) es intencional por que existe un propósito de comunicar, declarar a países miembros y no de la UNESCO lo que significa la Cultura de Paz y los esfuerzos que amerita. (d) Es lingüístico por que el hablante o declarante (UNESCO) le da creación con los actos de habla. (e) Es contextual por que genera una situación determinada y fruto de una situación política social determinada. (f) Es un evento Comunicativo abierto a países miembros y no miembros de la UNESCO.

Así mismo, el discurso es netamente diplomático, por su estructura, por lo que se denota de actos de habla de cortesía y por que la situación comunicativa del mismo así lo indica. El tono o voz del discurso es de exhortación, un contexto donde se devela la ideología que subyace al discurso: no confrontación política, evasión de denuncia y responsables o culpables.

Así mismo se “entre lee” en lo profundo de la estructura semántica que para edificar la paz es primero necesario construir la Cultura de Paz, probablemente por lo “utópico” que es la paz.
Sobre la formula actancial se puede afirmar que es igual a: comportamiento+entidad, siendo casi siempre pasiva y/o poco evidente

ORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

en el discurso; por lo que se nota la intención del emisor o comunicador de no involucrar responsables, culpables. Mientras los beneficiarios si se encuentran manifiestos.

Ciertamente, si se responde la pregunta inicial de forma afirmativa, el discurso es una representación de la realidad y este discurso se revela la retórica detrás de los actos. Si bien el pensamiento es la estructura profunda del discurso y "la paz debe nacer en la mente de los hombres" es necesario reconstruir el discurso oficial de paz. Un proceso que no será sencillo por que amerita de la multiplicidad de voces que la haga valedera y legitima a todos los pueblos y culturas.
Se evidencia entonces que el propósito real no se encuentra explicito y se hace necesario desenmarañarlo para encontrar las acciones lingüístico y semánticas que lo "embellecen" diplomáticamente. Así este discurso estudiado, que es netamente prescriptivo señala la receta para la enfermedad, qué la provoco y cómo se cura, pero no dice "quién" la provoca.

Por lo interesante y retador de aplicar el método semántico-pragmático al corpus seleccionado es recomendable profundizar el análisis incluyendo otras reflexiones y trabajando con otras muestras que acerquen al Estudio y Análisis del Discurso para la Paz.

OORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Asamblea General de las Naciones Unidas (S/F). **Cultura de Paz**. antecedentes. http://www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/62/plenary/bkg_peaceculture.shtml.

Cabeza, J., Franco, A. y Molero de Cabeza, Lourdes (2002). **Lingüística, semiótica y discurso**. Maracaibo. Universidad Cecilio Acosta.

Jares, Xesús (1999) **Educación para la Paz,** su teoría y práctica. Editorial popular. Segunda Edición Madrid. p.p. 267.

Merrell, Floyd (1998). **Introducción a la Semiótica de C.S. Peirce**. Colección de Semiótica Latinoamericana. Universidad del Zulia. Vicerrectorado. Asociación Venezolana de Semiótica.

Molero de Cabeza, Lourdes (2003). **El enfoque semántico-pragmático en el análisis del discurso. Visión Teórica actual**. En Lingua Americana. Revista de Lingüística. Año VII N°12. Instituto de Investigaciones Literarias y Lingüísticas. Universidad del Zulia. Maracaibo, Venezuela

Molero de Cabeza, Lourdes (1985). **Lingüística y Discurso**. Ediciones Facultad Experimental de Ciencias. Universidad del Zulia. Colección Ciencias Humanas. Sección Ensayo. 229 p.

Molero de Cabeza, Lourdes (1998). **Un Modelo Lingüístico para la Planificación de la Enseñanza de la Lengua Materna**. En Enseñanza de la Lengua Materna, Teoría y Práctica. Ediciones FUNDACITE ZULIA. Programa de Resonancia Educativa. p.p.11-36.

Molero de Cabeza, Lourdes y Cabeza, Julián (2006). **El Análisis del discurso como método para la investigación en las Ciencias Humanas y sociales**. En el libro: El Análisis del discurso en las Ciencias Humanas y Sociales. Compilado por Lourdes Molero de Cabeza y Maria del Pilar López. Universidad del Zulia. Petróleos de Venezuela.

Pineda de Alcázar, Migdalia (2004). **Las Ciencias de la Comunicación a la luz del Siglo XXI**. Ediluz. pp. 173.

Pineda de Alcázar, Migdalia (2001b). **Los nuevos paradigmas de la comunicación: Nuevos enfoques teóricos–metodológicos**. Revista Comunicación. Nº 112. Estudios Venezolanos de Comunicación. Centro Gumilla. pp. 67-71.

Pottier, B. (1977). Lingüística General. Teoría y Descripción. Versión Española de María Victoria Catalina. Biblioteca Románica Hispánica. Editorial Gredos. Madrid- España.

Pottier, B. (1992). **Teoría y Análisis en Lingüística**. Madrid, Grecos.

OORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences
/ PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno / Venezuela
/ REDALYC, LATINDEX, CLASE, REVENCIT, IN-COM UAB, SERBILUZ / IBT-CCG UNAM, DIALNET, DOAJ, www.jinfo.lub.lu.se Yokohama National University Library / www.scu.*edu.au* / *www.ebscokorea.co.kr,* Google Scholar, www.bib.umontreal.ca [+++]
Cita / Citation:
Belandria, Díaz, Rojas, García y Arapé (2011) **STUDY AND ANALYSIS OF DISCOURSE FOR PEACE**
www.revistaorbis.org.ve 19 (7) 72- 92

Pottier, B. (1999). **Semántica General**. Madrid, Gredos.

Rojas Vera, Luís Rodolfo (2006a). **Comunicación y educación para la paz.** Conferencia Invitada al I Congreso Nacional de Investigación y Postgrado de Humanidades y Educación. Jornadas Internas de Investigación de la Facultad de Humanidades y Educación de la Universidad del Zulia. Noviembre 10 de 2006 / 8:30-10:00 / Sala Dr. Darío Duran / Facultad de Humanidades LUZ. Revista ORBIS / Ciencias Humanas. Año 2 / Nº 5 / Noviembre 2006. Páginas 109 – 132.

Torres, R. (2008). **Humanización de la Comunicación y la Política para edificar la Paz en Venezuela.** Tesis Doctoral para optar al título de Doctora en Ciencias Humanas. Universidad del Zulia. Maracaibo-Venezuela.

Tünnermann B., Carlos (1997) **Los Derechos Humanos: evolución histórica y reto educativo**. Unidad Regional de Ciencias Sociales y Humanas para América Latina y el Caribe. UNESCO-Caracas.

UNESCO (1999). **Declaración y Programas de acción sobre una cultura de paz**. Ediciones UNESCO.

UNESCO (1996). **La educación encierra un tesoro**. Informe a la UNESCO de la Comisión Internacional sobre la educación para el siglo XXI. Santillana, Ediciones UNESCO.

UNESCO (1999a). **Movimiento mundial para la cultura de paz y no violencia**. Quito: UNESCO.

VanDijk, T. (1992). **La Ciencia del Texto**. Paidós. Buenos Aires.

Van Dijk, T. (1993). **Texto y Contexto**. Ediciones Cátedra. España.

Van Dijk, T.A. (1999). **Ideología**. Barcelona, Gedisa Editorial.